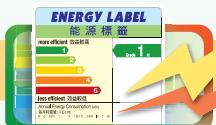




## 編者的話

今期《能源標籤快訊》將繼續介紹「U1能源標籤」，希望大家能更了解新措施下的相關事宜。另外，今期《快訊》亦介紹變頻分體式冷氣機，以及如何透過能源標籤，估算家中的電器的電費。



## 能源標籤資訊台

# 「U1能源標籤」的推行情況

由去年11月25日起，零售商須為店舖內的冷氣機、雪櫃及洗衣機陳列品，以及將出售的上述產品更換「U1能源標籤」，讓顧客識別該電器的新能源效益級別。



▲ 需要更換「U1能源標籤」



▲ 不需要更換「U1能源標籤」

在去年11月25日前已出售的電器，零售商和市民並不需要為該些電器更換「U1能源標籤」，但該些電器能源效益級別在新標準下或有所變更。市民可瀏覽機電工程署「能源標籤網」查詢其電器的能源效益資料。

機電工程署會派員至店舖巡查零售商有否為電器妥善更換「U1能源標籤」。任何人違反《能源效益（產品標籤）條例》（第598章）的相關規定，即屬犯罪，一經定罪，最高罰款10萬元。

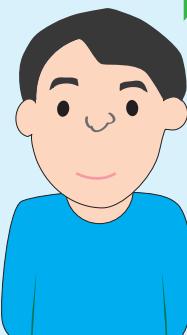


## 小店多聲道

發記電器 Faat Kee



老闆，我家客廳的冷氣機壞了，想換一部新的。



1

不如考慮這部新型號的變頻分體式冷氣機吧！



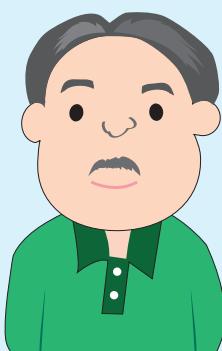
2

但這部冷氣機的售價比較貴啊！我還是選用舊款的定頻分體式冷氣機吧！

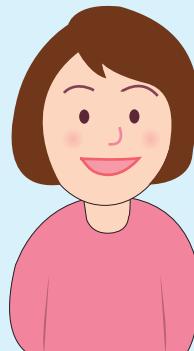


3

變頻分體式冷氣機能源效益較高，根據消費者委員會於《選擇》月刊475期的測試報告，變頻式樣本較定頻式全年約省電4成，長遠來說能節省更多電費。



4



5

這台變頻分體式的冷氣機屬於一級能源效益哩！

你看看標籤上的「每年耗電量」，跟定頻分體式冷氣機相比，變頻分體式的冷氣機每年耗電量較少啊！



6

原來變頻分體式冷氣機有這麼多好處，那我就購買這部新型號的。



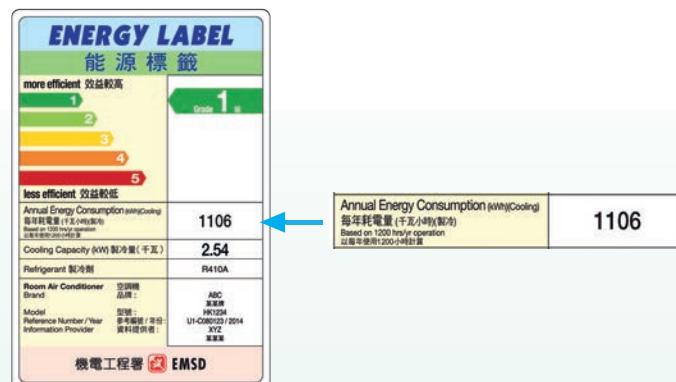
7



# 能源標籤上的「每年耗電量」

冷氣機、雪櫃、洗衣機及抽濕機的能源標籤上，都列有該型號的「每年耗電量」。「每年耗電量」與電費有何關係？本文將為你介紹。

能源標籤上的「每年耗電量」以「千瓦小時」作單位。其實「千瓦小時」，即是電費單上所說的一度電。以右面這台冷氣機為例，假設冷氣機在香港的氣候環境下每年使用1200小時，他的每年耗電量是1106千瓦小時。假設每度電為1.2元，即代表這台冷氣機一年所耗用能源的電費是1327.2元。



市民亦可利用「能源標籤網」內的「能源計算機」，估算其他電器相應的電費。

- 選擇「宣傳與遊戲」下的「能源計算機」，並「點擊選擇產品」及所屬電力公司，最後輸入平均每月使用的電量後，按「計算」。你亦可按「+」號，同時估計多部電器的電費。

The screenshot shows the '宣傳與遊戲' (Promotion & Games) section of the website. A green button labeled '宣傳與遊戲' is highlighted. Below it, a sub-section titled '能源計算機' (Energy Calculator) is shown. It has a form for entering product details (Product, Brand, Model, Quantity), electricity company selection (Power Company: 中華電力, 香港電燈), and monthly electricity usage (380 degrees). A note at the bottom explains the difference between electricity bills and meter readings. Buttons for '計算' (Calculate) and '重設' (Reset) are at the bottom.

- 參考計算結果，查看你的電器的「估計每年費用」。

The screenshot shows the '計算結果' (Calculation Results) table and a summary box. The table lists a product (空調機) with reference number U1-C080123, brand ABC, model HK001, and an energy efficiency grade of 1. The estimated annual electricity consumption is 265 kWh, and the estimated annual cost is \$299. A summary box on the right also shows the estimated annual cost as \$299.

計算結果					
項目	產品	參考編號	品牌	型號	能源效益級別
1	空調機	U1-C080123	ABC	HK001	1
					數量
					每年耗電量 (度)
					265
					估計每年費用 (港元\$)
					299
					總數
					265
					299



## 有獎問答齊齊fun!

只需回答以下全部問題，每題選擇一個最適合的答案，傳真至2890 6081《能源標籤快訊》編輯收。答對所有問題的首200名人士（註1），每位均可獲贈紀念品一份，先到先得，送完即止。

### 1. 以下哪一項電器並不需要更換「U1能源標籤」？

- A. 冷氣機
- B. 慳電膽
- C. 洗衣機
- D. 雪櫃

### 3. 能源標籤哪項資料，可顯示該電器每年所消耗的電力？

- A. 製冷量
- B. 參考編號
- C. 每年耗電量
- D. 耗水量

### 2. 一般來說，以下哪一類型冷氣機的能源效益較高？

- A. 變頻分體式冷氣機
- B. 非變頻分體式冷氣機
- C. 窗口式冷氣機
- D. 能源效益五級的冷氣機

### 4. 冷氣機能源標籤上的「每年耗電量」是假設冷氣機在香港的氣候環境下每年使用多少小時？

- A. 1,000
- B. 1,100
- C. 1,106
- D. 1,200

### 答案回條(註2)

姓名：

香港地址：

### 答案

第1題	第2題	第3題	第4題

註1：如非首200名答對所有問題的回覆者，恕不另函通知。

註2：表格內的個人資料只用於是項問答遊戲，一切資料均會保密，並於完成問答遊戲後銷毀。你有權以書面形式，申請查核本署是否持有閣下的個人資料、查閱和更正該等資料、查核本署對資料運用的政策和常規、以及查詢本署持有的個人資料種類。以上條款將不會限制你在《個人資料(私隱)條例》下所享有的權利。

### 意見欄

歡迎讀者就這刊物提出意見及建議，讓我們多作改善。來函請投：



機電工程署能源效益事務處《能源標籤快訊》編輯  
九龍啟成街3號

電話：2808 3465 傳真：2890 6081 電郵：[eepublic@emsd.gov.hk](mailto:eepublic@emsd.gov.hk)

能源標籤網 <http://www.energylabel.emsd.gov.hk/>

機電工程署出版  
(採用環保油墨及取材自可再生林木的紙張印製)